

Magnesium Marin **DE**
MAGNESIUMERGÄNZUNG
für die professionelle Pflege von Riffaquarien
500 ml
50 ml erhöhen den Magnesiumgehalt in 50 l um
50 mg/l

Die beliebten Kalkrotalgen sowie wirbellose Tiere im Riffaquarium, die ein Kalkskelett oder Kalkschalen aufbauen, benötigen Magnesium in ausreichender Menge für optimalen Skelett- und Schalenaufbau. Zu diesen Tieren gehören neben Steinkorallen auch Weichkorallen, Schwämme, Seeigel, Krebse, Muscheln, Schnecken etc.

- JBL MagnesiumMarin ergänzt zu geringe Magnesium-gehalte im Riffaquarium
 - Empfohlener Gehalt: ca. 1200 mg/l*
 - Gehalt meßbar mit dem JBL Test Set Mg/Ca
- * wie im Indopazifik gemessen

Dosierung: 50 ml erhöhen den Magnesiumgehalt in 50 l Wasser um 50 mg/l.
Erforderliche Menge an einer Stelle mit guter Wasserbewegung dem Aquarium zugeben.

Mögliche Folgen eines zu niedrigen Magnesiumgehaltes:

- Wachstumsstörungen bei Steinkorallen und Kalkrotalgen
- Mangelnde Skelettbildung bei Stachelhäutern und Häutungsprobleme bei Krebstieren

Tip: Der ebenfalls wichtige Calciumgehalt kann mit JBL CalciuMarin auf den erforderlichen Wert von 400 – 440 mg/l eingestellt werden.

Inhalt: 500 ml

Art. Nr.: 24911 00

JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen
Made in Germany

Magnesium Marin **UK**
MAGNESIUM SUPPLEMENT
for the professional care of the reef aquarium
500 ml
50 ml increase the magnesium content in 50 l
by 50 mg/l

The popular calciferous red algae and invertebrates which develop a calcareous skeleton or a hard shell in reef aquariums need sufficient magnesium to build up their shells or skeletons. These animals include rock corals, soft corals, sponges, sea urchins, crustaceans, bivalves, gastropods, etc.

- JBL MagnesiumMarin supplements inadequate levels of magnesium in the reef aquarium
 - Recommended contents: approx. 1200 mg/l*
 - Contents can be monitored with the JBL Test Set Mg/Ca
- * as measured in the Indo-Pacific

Dosage: 50 ml increase the magnesium content in 50 l water by 50 mg/l
Add the required amount to the aquarium in an area with good water movement.

Possible consequences of inadequate magnesium content:

- Defective growth in rock corals and calciferous red algae
- Insufficient skeletal development in echinoderms and moulting problems in crustacea

Tip: The equally important calcium content can be adjusted to the required level of 400 - 440 mg/l using JBL CalciuMarin.

Contents 500 ml

Art. No.: 24911 00

JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen
Made in Germany



Magnesium Marin **FR**
COMPLÉMENT EN MAGNÉSIUM
pour l'entretien professionnel des aquariums
récifaux 500 ml
50 ml augmentent la teneur en magnésium de 50
mg/l pour 50 l d'eau

Les algues rouges calcaires très appréciées et les invertébrés vivant dans un aquarium récifal et dotés d'un squelette ou d'une carapace calcaire ont besoin de magnésium en quantité suffisante pour se développer de manière optimale. Parmi ces animaux on trouve, outre les coraux durs, les coraux mous, les éponges, les oursins, les crabes, les coquillages, les limaces, les escargots, etc.

- JBL MagnesiumMarin complète les teneurs en magnésium trop faibles dans l'aquarium récifal.
 - Teneur recommandée: env. 1200 mg/l*
 - Teneur mesurable avec le kit de test JBL Test Set Mg/Ca
- * telle que mesurée dans le Pacifique Indien

Dosage : 50 ml augmente la teneur en magnésium de 50 mg/l dans 50 l d'eau.
Ajouter à l'aquarium la quantité nécessaire, dans un endroit où l'eau est bien agitée (sortie de pompe).

Conséquences possibles d'une trop faible teneur en magnésium:

- Problèmes de développement des coraux durs et des algues calcaires rouges
- Formation insuffisante du squelette chez les échinodermes et problèmes de mue chez les crustacés

Conseil: La teneur en calcium, tout aussi importante, peut être amenée à la valeur nécessaire de 400 – 440 mg/l à l'aide du JBL CalciuMarin.

Contenance : 500 ml

Référence : 24911 00

JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen
Fabriqué en Allemagne

Magnesium Marin **NL**
MAGNESIUMSUPPLEMENT
voor het professioneel onderhouden van
koraalaquariums 500 ml
50 ml verhogen het magnesiumgehalte in 50 l
water met 50 mg/l

De alom geliefde kalkroodwieren evenals ongewervelde dieren in koraalaquariums, die een uitwendig skelet of schaal van kalk vormen, hebben voor de optimale opbouw daarvan voldoende magnesium nodig. Naast steenkoralen geldt dit ook voor lederkoraal, sponzen, zee-egels, krabben, schelpen, slakken en andere schaaldieren.

- JBL MagnesiumMarin dient als aanvulling van een te laag magnesiumgehalte in koraalaquariums
 - Aanbevolen magnesiumgehalte: ca. 1200 mg/l*
 - Het gehalte is te controleren met de JBL Test Set Mg/Ca
- * zoals gemeten in de Indische oceaan

Dosring: met 50 ml verhoogt u het magnesiumgehalte van 50 l water met 50 mg/l
Giet de benodigde hoeveelheid in het aquarium op een plaats waar het water goed in beweging is.

Mogelijke gevolgen van een tekort aan magnesium:

- Groeistoornissen bij rifkoralen en kalkroodwieren
- Onvolledige skeletopbouw bij stekelhuidigen en problemen bij het vervellen van kreeftachtigen

Tip: Even belangrijk als het magnesiumgehalte is het calcium-gehalte van het water. Met behulp van JBL CalciuMarin kunt u dit instellen tot de aanbevolen waarde van 400 – 440 mg/l.

Inhoud: 500 ml

Art. Nr.: 24911 00

JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen
Made in Germany

Magnesium Marin **IT**
INTEGRATORE DI MAGNESIO
Per la cura professionale di acquari di barriera
500 ml
50 ml in 50 l d'acqua aumentano il contenuto di
magnesio di 50 mg/l

Le gradite alghe rosse calcaree e gli invertebrati nell'acquario di barriera che si costruiscono uno scheletro o un guscio di calcio necessitano di magnesio in quantità sufficiente per una crescita ottimale. Di questi animali fanno parte anche i coralli duri, i coralli molli, le spugne, i ricci marini, i granchi, le conchiglie, le umache e altri.

- JBL MagnesiumMarin integra contenuti troppo bassi di magnesio nell'acquario di barriera
 - Contenuto raccomandato: ca. 1200 mg/l*
 - Contenuto misurabile con il JBL Test Set Mg/Ca
- * come misurato nell'Oceano Pacifico Indiano

Dosaggio: 50 ml aumenta il contenuto di magnesio in 50 l d'acqua di 50 mg/l
Immettere la quantità necessaria in un punto dell'acquario dove l'acqua è ben mossata.

Conseguenze possibili di un contenuto troppo basso di magnesio:

- Disturbi della crescita nei coralli duri e nelle alghe rosse calcaree
- Carente formazione scheletrica negli echinodermi e problemi di muta nei crostacei.

Suggerimento: Potete regolare il contenuto di calcio, ugualmente importante, mediante JBL CalciuMarin, portandolo al valore necessario di 400 – 440 mg/l.

Contenuto: 500 ml

Art. n°: 24911 00

JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen
Prodotto in Germania

Magnesium Marin **SE**
MAGNESIUMTILLSKOTT
för professionell skötsel av korallrevsakvarier
500 ml
50 ml ökar magnesiumhalten i 50 liter med 50
mg/l

De populära röda kalkalgerna och ryggradslösa djur i korallrevsakvariet som bygger upp ett kalkskelett eller kalkskal behöver magnesium i tillräckliga mängder för att kunna bygga upp ett optimalt skelett eller skal. Till dessa djur räknas även stenkoraller, mjukkoraller, svampar, sjöborrar, kräftdjur, musslor, snäckor etc.

- JBL MagnesiumMarin kompenserar för låg magnesiumhalt i korallrevsakvariet
 - Rekommenderad halt: ca 1200 mg/l*
 - Halten kan mätas med JBL Test-set Mg/Ca
- * som i området kring Indiska oceanen och Stilla havet

Dosering: 50 ml ökar magnesiumhalten i 50 liter vatten med 50 mg/l.
Tillsätt rätt mängd till akvariet på ett ställe med god vattenrörelse.

Eventuella följder om magnesiumhalten är för låg:

- Störd tillväxt hos stenkoraller och röda kalkalger
- Bristfällig skelettbildning hos tagghudingar och problem med hudömsningen hos kräftdjur

Tips: Den viktiga kalciumhalten kan justeras till rätt värde på 400 – 440 mg/l med JBL CalciuMarin.

Innehåll: 500 ml

Artikelnr 24911 05

JBL GmbH & Co. KG
DE-67141 Neuhofen
Made in Germany

Magnesium Marin **ES**
COMPLEMENTO DE MAGNESIO
para el cuidado profesional de acuarios de
arrecifes 500 ml
50 ml aumentan el contenido de magnesio en 50
l en un valor de 50 mg/l

Las apreciadas algas rojas cálcicas, así como los invertebrados en los acuarios de arrecifes, que forman esqueletos o caparzones y valvas calcáreas, necesitan magnesio en cantidades suficientes para la formación óptima de los esqueletos y caparzones y valvas. A este género de animales pertenecen, fuera de los madreporarios, también los octocorarios (Octocorallia), los espongiarios, los erizos de mar, los cangrejos, los lamelibranquios, los caracoles etc.

- JBL MagnesiumMarin complementa el deficiente contenido de magnesio en los acuarios de arrecifes
 - Contenido recomendado: aprox. 1200 mg/l*
 - contenido cuantificable con el Equipo de Ensayo JBL de Mg/Ca
- * a como se midió en la Región Indopacífica

Dosificación: El volumen de 50 ml aumenta el contenido de magnesio en 50 l de agua en un valor de 50 mg/l
Aplicar la cantidad necesaria en un lugar con buena circulación de agua en el acuario.

Posibles consecuencias de un contenido muy bajo de magnesio:

- Transtornos del crecimiento de los madreporarios y de las algas rojas cálcicas
- Formación deficiente del esqueleto en equinodermos y problemas en la muda de los crustáceos

Sugerencia: El contenido de calcio, igualmente importante, se puede regular con JBL CalciuMarin al valor requerido entre 400 – 440 mg/l.

Contenido: 500 ml
Art. N°.: 24911 00

Magnesiu Marin
PT
COMPLEMENTO DE MAGNÉSIO
para o manejo profissional de aquários de recife 500 ml

50 ml aumentam em 50 mg/l o teor de magnésio em 50 l de água

Tanto as estimadas rodofíceas como também os animais invertebrados no aquário de recife que desenvolvem um esqueleto calcário ou carapaças calcárias necessitam de uma quantidade suficiente de magnésio para a formação perfeita do esqueleto ou da carapaça. Além dos corais rochosos, também fazem parte deste grupo de animais os alcionáceos, as esponjas, os ouriços-do-mar, caranguejos, conchas, caracóis, etc.

- JBL MagnesiuParamarin complementa um teor de magnésio muito baixo no aquário de recife
- Teor recomendado: aprox. 1.200 mg/l*
- O teor pode ser medido com o conjunto de teste Mg/Ca da JBL

* tal como é medido na região indopacífica

Dosagem: 50 ml aumenta em 50 mg/l o teor de magnésio em 50 l de água.
Adicionar a quantidade necessária num ponto do aquário onde a água seja bem movimentada.

Possíveis consequências de um teor de magnésio muito baixo:

- Crescimento perturbado dos corais rochosos e das rodofíceas
- Desenvolvimento deficiente do esqueleto de equinodermos e problemas de muda da pele dos crustáceos.

Recomendação: O teor de cálcio é igualmente importante e pode ser ajustado no valor necessário de 400 – 440 mg/l com o produto JBL CalciuMarin.

Conteúdo: 500 ml

Art. n.º: 24911 00

Magnesiu Marin
DK
MAGNESIUMSUPPLEMENT
Til professionel pleje af koralrevsakvarier

Både de hvirvelløse dyr i et koralrevsakvarium, som opbygger kalkskelet eller kalkskål, samt de populære rødkalk alger har behov for tilstrækkelige mængder af magnesium for at opnå optimal opbygning af skelet/skål. Til denne gruppe hører både stenkoraller, blødkoraller, svampe, søpindsvin, krebs, muslinger samt snegle osv.

- JBL MagnesiumMarin supplerer et ringe indhold af magnesium i koralrevsakvarier
- Vejl. Indhold : ca. 1200 mg/liter (som afmålt i Indopazifik)
- Indholdet er målbar med et JBL Test Sæt Mg/Ca.

Dosering :
50 ml øger magnesiumindholdet i 50 liter vand med ca. 50 mg. pr. liter.

Den fornødne mængde bør tilsættet akvariet på et sted med stor vandgennemstrømning.

Mulige følger af et for lavt indhold af magnesium :

- Vækstforstyrrelser hos stenkoraler samt rødkalk alger
- Manglende skelet opbygning hos pig-hudede dyr, samt hamskifte-problemer hos krebsdyr.

Indhold : 500 ml

Art.nr. : 24911 00

Magnesiu Marin
FIN
MAGNESIUM LISÄ
riutta-akvaarion ammattimaiseen hoitoon 500 ml
50 ml nostaa magnesium pitoisuutta 50 l vettä 50 mg/l

Suosittu kalkkipitoinen punalevä sekä selkärangattomat, jotka muodostavat kalkkirangan tai kovan kuoren tarvitsevat riittävästi magnesiumia muodostaakseen kuorensa tai rankansa. Näihin eläimiin kuuluvat kivikorallit, pehmeät korallit, sienieläimet, merisiilit, äyriäiset, kaksikuoriset simpukat, kotilot jne.

- JBL MagnesiuParamarin kohottaa magnesiumin puutteellista tasoa riutta-akvaariossa
- Suositteltava määrä: noin 1200 mg/l*
- Pitoisuutta voidaan tarkastaa JBL Test Set Mg/Ca:n avulla

* mitattu Indo-pasifistisella alueella

Annostus: yksi korkillinen (50 ml) kohottaa magnesiumpitoisuutta 50 l vettä 50 mg/l
Lisää tarvittava määrä hyvin virtaavaan paikkaan akvaariossa.

Magnesiumin puutteesta aiheutuvia mahdollisia seurauksia:

- riuttakorallien ja kalkkipitoisen punalevän häiriintynyt kasvu
- piikkinahkaisten riittämätön luuston kasvu ja äyriäisillä kuoren vaihto-ongelma

Vihje: Yhtä tärkeä kalsiumpitoisuus voidaan asettaa 400 – 450 mg/l tasolle JBL CalciuMarin:n avulla.

Sisältö: 500 ml

Tuotenumero: 24911 00

JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen
Valmistettu Saksassa

Magnesiu Marin
CZ
Hořčík
pro profesionální péči o mořská akvária 500 ml
50 ml přípravku zvýší koncentraci hořčíku v 50 l vody o 50 mg/l

Oblíbené ozdobné řasy a berobratlí živočichové v mořském akváriu tvoří svou vlastní vnější kostru či vápennou skořápku. K tomu potřebují v optimálním množství kromě vápníku i hořčík. K těmto živočichům patří především koráli, mořské houby, mořští ježci, korýši, měkkýši atd.

- JBL MagnesiuParamarin doplňuje hořčík v mořském akváriu, kterého se tam často nedostává
- doporučená koncentrace hořčíku: ca. 1200 mg/l*
- obsah hořčíku možno změřit testem JBL Test Set Mg/Ca

* hodnoty obvyklé v tropickém Indopacifiku

Dávkování: 50 ml zvýší koncentraci hořčíku v 50 l vody o 50 mg/l
Potřebné množství preparátu dávkujte na místo s dobrým prouděním vody.

Možné následky nedostatku hořčíku ve vodě:

- poruchy růstu korálů a ozdobných řas
- špatná (pomalá a defektní) tvorba vnější kostry nižších bezobratlých

Rada JBL: Stejně důležitá je i koncentrace vápníku ve vodě. Udržujte ji na hodnotě 400 – 440 mg/l pomocí přípravku JBL CalciuMarin.

Obsah: 500 ml

Art. Nr.: 24911 00

Výrobce: JBL GmbH & Co. KG
D-67141 Neuhofen
Made in Germany

Dovozce do ČR: Dr. Věra Košťálová
K-bio
Kotlanova 1A
628 00 Brno

Magnesiu Marin
SK
Horčík
pre profesionálnu starostlivosť o morské akváriá 500 ml
50 ml prípravku zvýši koncentráciu horčíka v 50 l vody o 50 mg/l

Oblúbené ozdobné riasy a nižšie bezstavovce si tvoria v morskom akváriu svoju vlastnú vonkajšiu kostru alebo vápennú škrupinu. K tomu potrebujú v optimálnom množstve okrem vápnika aj horčík. K týmto živočíchom rátame koralý, morské huby, morských ježov, kôrovce, mäkkýše apod.

- JBL MagnesiuParamarin dopĺňa horčík v morskom akváriu, ktorého tam býva často nedostatok
- odporúčaná koncentrácia horčíka: ca. 1200 mg/l*
- obsah horčíka možno odmerať testom JBL Test Set Mg/Ca

* hodnoty zvyčajné v tropickom Indopacifiku

Dávkovanie: 50 ml zvýši koncentráciu horčíka v 50 l vody o 50 mg/l
Potrebné množstvo preparátu dávkujte na miesto s dobrým prúdením vody v nádrži.

Možné následky nedostatku horčíka vo vode:

- poruchy rastu koralov a ozdobných rias
- zlá (pomalá a defektná) tvorba vonkajšej kostry nižších bezstavovcov

Rada JBL: Rovnako dôležitá je aj koncentrácia vápnika vo vode. Udržiaujte ju na hodnote 400 – 440 mg/l prípravkom JBL CalciuMarin.

Obsah: 500 ml

Art. Nr.: 24911 00

Výrobca: JBL GmbH & Co. KG
D-67141 Neuhofen
Made in Germany

Dovozca do SR: Akvárium Kobilka s.r.o.
Budovateľská 2
940 01 Nové Zámky
Tel. 035/6426412
Fax 035/6426543

Mail.adr.: Ladislav.Kobilka@akvariumkobilka.sk
Web.adr.: ww.akvariumkobilka.sk

Magnesiu Marin
PL
Dodatkowy magnez do profesjonalnej pielęgnacji akwariów rafowych 500 ml
50 ml preparatu zwiększa zawartość magnezu w 50 l o 50 mg/l

Tak bardzo lubiane i podziwiane w akwariach rafowych krasnorosty wapienne oraz bezkręgowce posiadające szkielety lub skorupy wapienne, potrzebują do wytwarzania swych skorup lub szkieletów odpowiedniej ilości magnezu. Do tych zwierząt należą oprócz koralí twardych również koralé miękkie, gąbki, jeżowce, raki, muszle, ślimaki i tp.

- MagnezMarin firmy JBL uzupełnia za małą zawartość magnezu w akwariach rafowych
- polecana zawarość magnezu: ok. 1200 mg/l*
- zawartość magnezu można zmierzyć za pomocą produktu firmy JBL Test Mg/Ca Set

* pomiary zostały dokonane w basenie ciepłych mórz między pacyfikiem a oceanem indyjskim

Dawkowanie: 50 ml zwiększa zawartość magnezu w 50 l wody o 50 mg/l.
Odpowiednią ilość preparatu należy dodać do wody w akwarium, w miejscu, gdzie woda najbardziej się porusza.

Możliwe konsekwencje za małej zawartości magnezu:

- zaburzenia wzrostu koralí twardych i krasnorostów wapiennych
- zaburzenia budowy szkieletu u jeżowców oraz linienia u raków

Wskazówka: Zawartość również bardzo ważnego wapnia może zostać skontrolowana i uregulowana do odpowiedniej wartości 400-440 mg/l za pomocą produktu firmy JBL o nazwie CaMarin.

Zawartość: 500 ml

Nr art.: 2491100

JBL GmbH & Co.KG
67141 Neuhofen
Made in Germany



JBL GmbH & Co KG
D-67141 Neuhofen/Pfalz
Made in Germany